



## Quick Start Guide

Guide d'information rapide | Schnellstart-Handbuch

Guida introduttiva rapida | Guía de inicio rápido








STREAK™

**Quick Start Guide**

## About Notes

 **NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your device.

---

**Information in this document is subject to change without notice.**

**© 2010 Dell Inc. All rights reserved.**

Dell™, the DELL logo, and Streak™ are trademarks of Dell Inc.

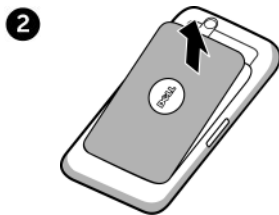
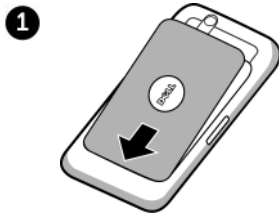
**November 2010**

**P/N 8TWH2**

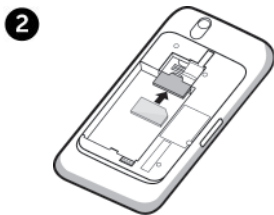
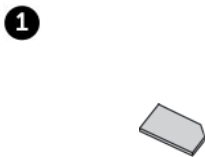
**Rev. A03**

# Getting Started

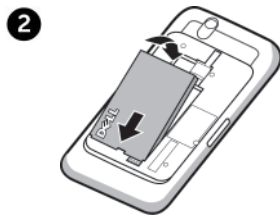
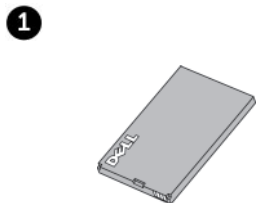
Remove the back cover



Insert the SIM card



Insert the battery



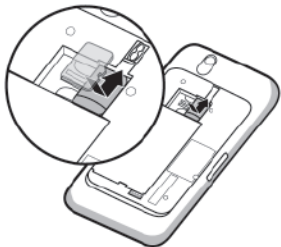
# Getting Started

Insert the microSD card

1



2



Replace the back cover

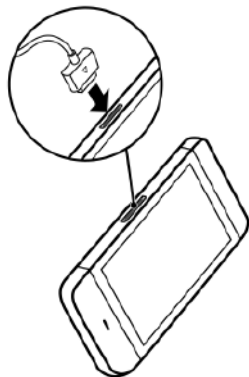
1



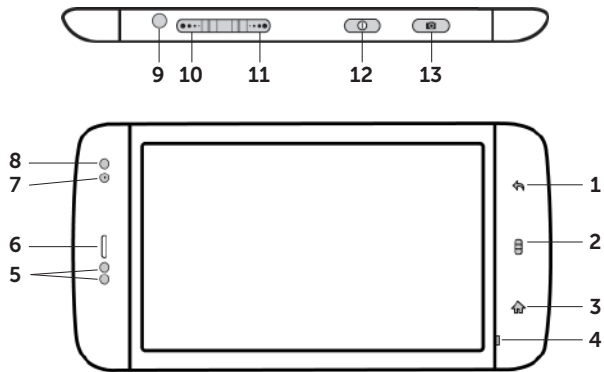
2



Charge the battery

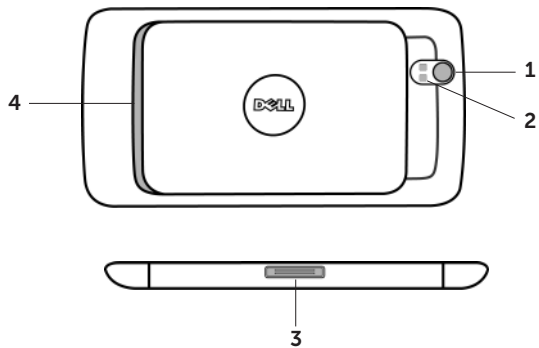


# Overview



- |                            |                                   |                                       |
|----------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1</b> Back button       | <b>6</b> Earpiece                 | <b>11</b> Volume down button          |
| <b>2</b> Menu button       | <b>7</b> Front-facing camera lens | <b>12</b> Power and Sleep/Wake button |
| <b>3</b> Home button       | <b>8</b> Ambient light sensor     | <b>13</b> Camera button               |
| <b>4</b> Microphone        | <b>9</b> Headphone connector      |                                       |
| <b>5</b> Proximity sensors | <b>10</b> Volume up button        |                                       |

# Overview



**1** Camera lens

**2** Camera flash


**3** 30-pin connector

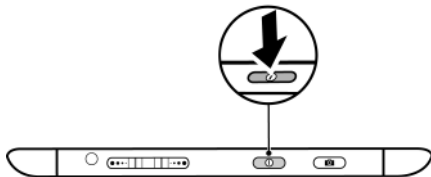
**4** Speaker



# Turn on Your Device

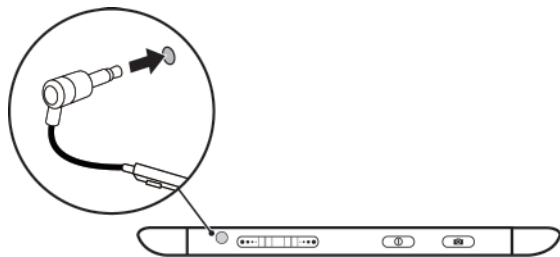
Press and hold the power button

 **NOTE:** The device will turn off automatically if you remove the back cover while the device is on.




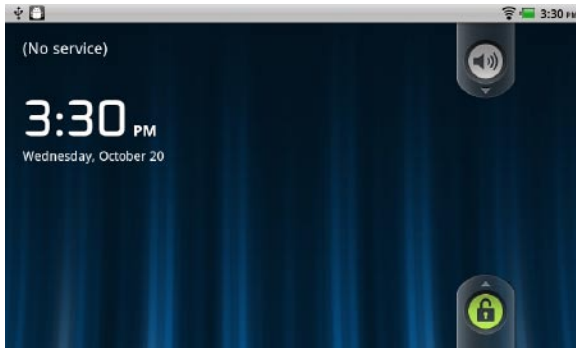
# Connect Headphones



Connect the 3.5 mm headphones to the headphone connector



# Lock Screen

The tablet enters sleep mode automatically after a preset duration of inactivity. To wake up the tablet from sleep mode, press the power button once. To unlock the screen, touch and drag  to the top of the screen.




To set the duration after which the tablet enters sleep mode, touch the Home button  → Menu button  → **Settings** → **Display** → **Screen timeout** and select the required option.


# Dell Stage

Your tablet has seven Home screens that you can customize. The Dell Stage widgets appear on the Home screens and provide quick access to recently used applications, contacts, music, pictures, and so on. To navigate across the Home screens, flick your finger to the right or left on the screen.



The Dell Stage **HOME** widget displays the current weather and your most recent applications. Touch the Home button  to go to Stage **HOME** from any screen.

To move an item such as a shortcut or widget, touch and hold the item and drag it to a new location.

To delete an item, touch and hold the item and drag it to the trash icon .

To add a widget, shortcut, or folder touch and hold your finger on an empty area on the Home screen, and then touch the required option.

# Launcher

The Launcher displays all the available applications on your tablet, including any applications that you downloaded and installed from Android Market or other sources.

To open the Launcher, touch the Launcher icon  on the Home screen.








To open an application, touch the appropriate icon.

To create a shortcut to an application, touch and hold the application's icon until the tablet vibrates, and then drag it to another location on the Home screen.



# Connect to a Wi-Fi Network

To connect your tablet to a Wi-Fi network:

1. Touch the Home button  → Menu button  → **Settings**.
  2. Touch  **Wireless & networks** → **Wi-Fi** to select the Wi-Fi check box.  
The device scans for available wireless networks.
  3. Touch **Wi-Fi settings**. The names and security settings of available Wi-Fi networks are displayed in the **Wi-Fi networks** list.
  4. Flick the **Wi-Fi networks** list and touch the name of the network that you want to connect to.
  5. Enter the password and other credentials (if required), and then touch **Connect**.
-  **NOTE:** When your device is connected to a wireless network, the Wi-Fi icon  appears in the status bar to indicate the signal strength.

# Adding Your Gmail Contacts

To add your Gmail contacts to the Contact list on your tablet:

1. In the Home screen, touch the Launcher icon  → **Contacts**.
2. Touch the Menu button  → **Accounts**.
3. In the **Accounts & sync settings** screen, ensure that you have selected the **Auto-sync** and **Background data** check boxes.
4. Ensure that you are connected to the Internet and touch **Add account** → **Google**.
5. Sign in to your Google account and touch **Next**.

Your Gmail contacts are automatically added to your **Contacts** list.

The Gmail account you added appears under the **Manage accounts** section in the **Accounts & sync settings** screen.

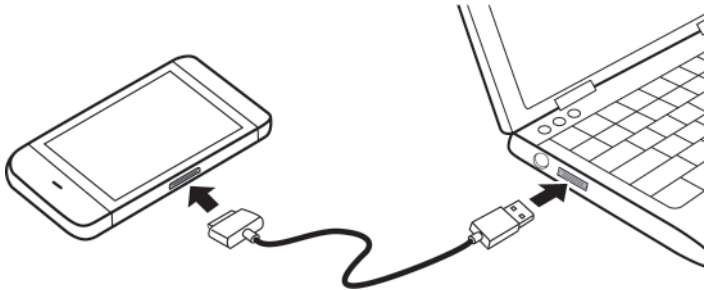
## Connect and Sync With a Computer (Optional)

The Dell Mobile Sync software allows you to copy or sync music, photos, videos, and Outlook contacts between your tablet and a computer.

### To install the Dell Mobile Sync software on your computer:


1. Connect the 30-pin-to-USB cable to your device and a computer. Wait for your computer to automatically install the device driver.

After the driver installation is complete, the Dell Mobile Sync installer may start automatically on computers running the Microsoft Windows XP (SP3 only), Windows Vista, and Windows 7 operating systems.







2. If the Dell Mobile Sync installer does not start automatically:
  - a. Double-click the new **Removable Disk** that appears on your computer.
  - b. Navigate to the **Dell Mobile Sync** folder on the removable disk.
  - c. Double-click the **InstallDellMSync.exe** file to start the installation.

 **NOTE:** You can also download and install the Dell Mobile Sync software from [support.dell.com/support/downloads](https://support.dell.com/support/downloads).

### To sync music, photos, videos, and Outlook contacts:

1. Ensure that the 30-pin-to-USB cable is connected to your device and a computer.
2. Double-click the Dell Mobile Sync icon  on the Windows desktop. Your device appears under the **Devices** section in the Dell Mobile Sync software.
3. After the copy or sync is complete, disconnect the 30-pin-to-USB cable.

 **NOTE:** For information about the Dell Mobile Sync software and to learn how to sync your tablet to a computer using Wi-Fi, see the documentation included in the Dell Mobile Sync software.

## For More Information


To learn more about the features and settings available on your tablet, see the *User's Manual* available on the SD card on your tablet or at [support.dell.com/manuals](https://support.dell.com/manuals).

To view the *User's Manual* available on the SD card, launch the QuickOffice application and then select **Memory card**.



## **Guide d'information rapide**

## À propos des remarques

-  **REMARQUE** : une REMARQUE indique des informations importantes qui peuvent vous aider à mieux utiliser l'appareil.

---

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

© 2010 Dell Inc. Tous droits réservés.

Dell™, le logo DELL et Streak™ sont des marques de Dell Inc.

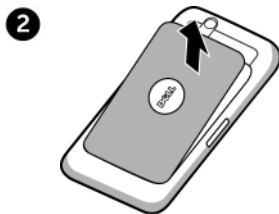
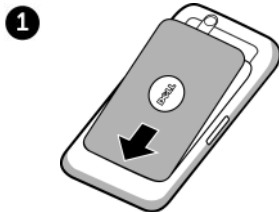
Novembre 2010

N/P 8TWH2

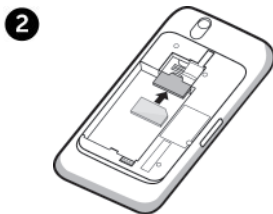
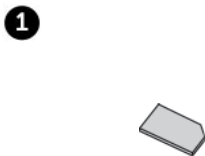
Rév. A03

# Mise en route

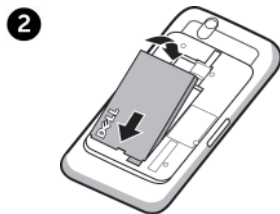
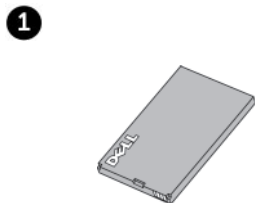
Retirez le cache arrière



Insérez la carte SIM



Insérez la batterie



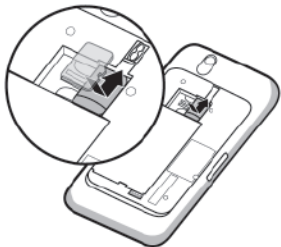
# Mise en route

Insérez la carte microSD

1



2



Réinstallez le cache arrière

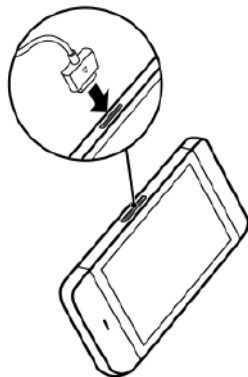
1



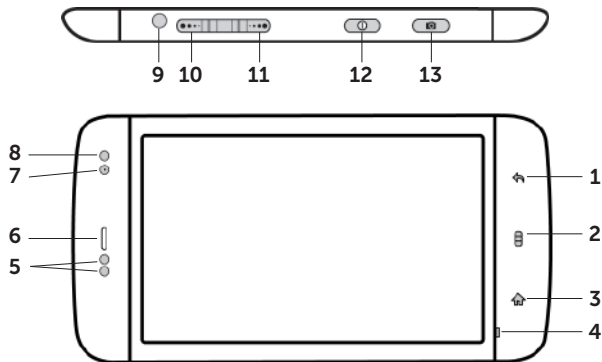
2



Chargez la batterie

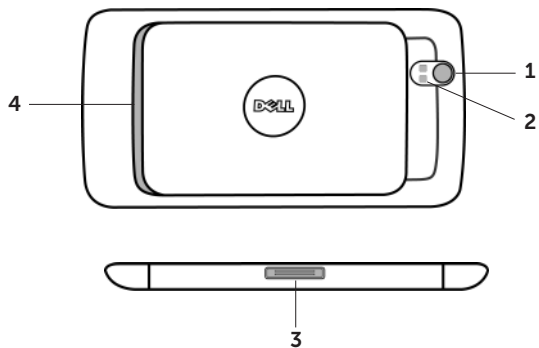


# Présentation



- |                                |  |   |
|--------------------------------|--|---|
| <b>1</b> Bouton Retour         | <b>6</b> Oreillette                        | <b>11</b> Bouton Baisser le volume                  |
| <b>2</b> Bouton Menu           | <b>7</b> Objectif d'appareil photo frontal | <b>12</b> Bouton d'alimentation et de veille/réveil |
| <b>3</b> Bouton Accueil        | <b>8</b> Capteur d'éclairage ambiant       | <b>13</b> Bouton Caméra                             |
| <b>4</b> Microphone            | <b>9</b> Connecteur de casque              |   |
| <b>5</b> Capteurs de proximité | <b>10</b> Bouton Monter le volume          |   |

# Présentation



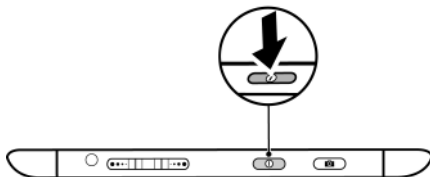
- |          |                       |          |                       |
|----------|-----------------------|----------|-----------------------|
| <b>1</b> | Objectif de la caméra | <b>3</b> | Connecteur 30 broches |
| <b>2</b> | Flash de la caméra    | <b>4</b> | Haut-parleur          |



# Allumez votre appareil

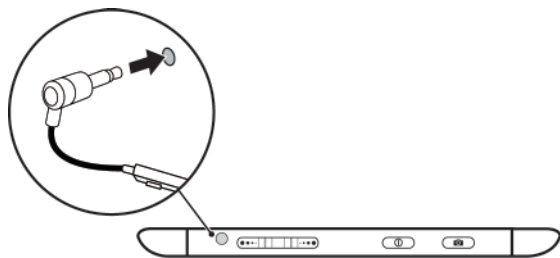
Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé

 **REMARQUE** : si l'appareil est allumé, il s'éteint automatiquement lorsque vous retirez le cache arrière.




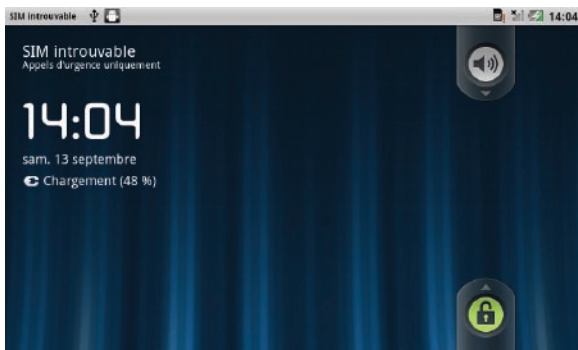
# Connectez le casque

Connectez le casque 3,5 mm au connecteur de casque



# Verrouillage de l'écran

La tablette entre automatiquement en mode veille après une durée d'inactivité prédéfinie. Pour éveiller la tablette depuis le mode veille, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation. Pour déverrouiller l'écran, touchez et faites glisser  en haut de l'écran.




Pour régler la durée d'inactivité après laquelle la tablette entre en mode veille, touchez le bouton Accueil  → bouton Menu  → **Paramètres** → **Display** (Affichage) → **Screen timeout** (Délai d'écran) et sélectionnez l'option voulue.


# Dell Stage

Votre tablette dispose de sept écrans Accueil personnalisables. Les gadgets Dell Stage apparaissent sur les écrans Accueil pour un accès rapide aux applications, contacts, musique, images et autres utilisés en dernier. Pour naviguer entre les écrans Accueil, faites défiler votre doigt vers la droite ou la gauche de l'écran.



Le gadget Dell Stage **ACCUEIL** affiche la météo actuelle et vos applications utilisées en dernier. Touchez le bouton Accueil  pour passer à Stage **ACCUEIL** depuis n'importe quel écran.

Pour déplacer un élément, raccourci ou gadget, touchez et maintenez l'élément et faites-le glisser vers un nouvel emplacement.

Pour supprimer un élément, touchez et maintenez l'élément puis faites-le glisser vers l'icône de corbeille .

Pour ajouter un élément, raccourci ou un dossier, touchez et maintenez votre doigt sur une zone vide de l'écran Accueil, puis touchez l'option voulue.

# Lanceur

Le Lanceur affiche toutes les applications disponibles sur votre tablette, y compris les applications que vous avez téléchargées et installées depuis Android Market ou autres sources.

Pour ouvrir le Lanceur, touchez l'icône de Lanceur  sur l'écran Accueil.








Pour ouvrir une application, touchez l'icône appropriée.

Pour créer un raccourci vers une application, touchez et maintenez l'icône d'application jusqu'à ce que la tablette vibre, puis faites-la glisser vers un autre emplacement sur l'écran Accueil.



# Connexion à un réseau Wi-Fi

Pour connecter votre tablette à un réseau Wi-Fi :

1. Touchez le bouton Accueil  → bouton Menu  → **Paramètres**.
  2. Touchez  **Wireless & networks** (Sans fil et réseaux) → **Wi-Fi** pour cocher la case Wi-Fi. L'appareil recherche les réseaux sans fil disponibles.
  3. Touchez **Wi-Fi settings** (paramètres Wi-Fi). Les noms et paramètres de sécurité des réseaux Wi-Fi disponibles apparaissent dans la liste **Wi-Fi networks** (Réseaux Wi-Fi).
  4. Faites défiler la liste **Wi-Fi networks** (Réseaux Wi-Fi) et touchez le nom du réseau auquel vous souhaitez vous connecter.
  5. Entrez le mot de passe et autres pièces justificatives (si nécessaire), puis touchez **Connect** (Connecter).
-  **REMARQUE** : Quand votre appareil est connecté à un réseau sans fil, l'icône Wi-Fi  apparaît dans la barre d'état pour indiquer la force du signal.

# Ajour de vos contacts Gmail

Pour ajouter vos contacts Gmail à la liste de **Contacts** sur votre tablette :

1. Dans l'écran Accueil, touchez l'icône Lanceur  → **Contacts**.
2. Touchez le bouton Menu  → **Accounts** (Comptes).
3. Dans l'écran **Accounts & sync settings** (Paramètres de compte et synchro), assurez-vous d'avoir coché les cases **Auto-sync** (Synchro auto) et **Background data** (Données d'arrière-plan).
4. Assurez-vous d'être connecté à l'Internet puis touchez **Add account** (Ajouter un compte) → **Google**.
5. Connectez-vous à votre compte Google et touchez **Next** (Suivant).

Vos contacts Gmail sont automatiquement ajoutés à votre liste **Contacts**.

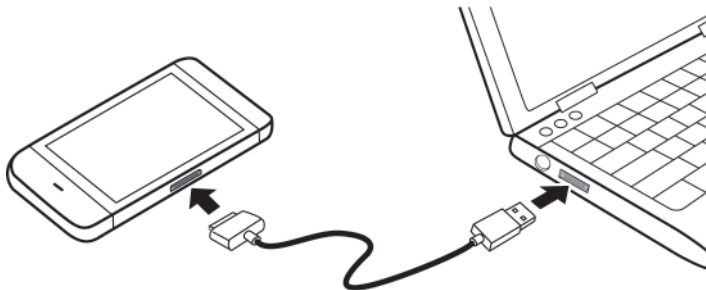
Le compte Gmail que vous avez ajouté apparaît sous la section **Manage accounts** (Gérer les comptes) dans l'écran **Accounts & sync settings** (Paramètres de compte et synchro).

## Connexion et synchronisation avec un ordinateur (facultatif)

Le logiciel Dell Mobile Sync permet de copier ou de synchroniser de la musique, des photos, des vidéos et des contacts Outlook entre votre tablette et un ordinateur.


### Pour installer le logiciel Dell Mobile Sync sur votre ordinateur :

1. Connectez le câble 30 broches-USB à votre appareil et un ordinateur. Attendez que votre ordinateur installe automatiquement le pilote de périphérique.  
Une fois le pilote installé, il se peut que le programme d'installation Dell Mobile Sync démarre automatiquement sur les ordinateurs tournant sous Microsoft Windows XP (SP3 uniquement), Windows Vista et Windows 7.







2. Si le programme d'installation Dell Mobile Sync ne démarre pas automatiquement :
  - a. Faites un double-clic sur le nouveau **Removable Disk** (Disque amovible) qui apparaît sur votre ordinateur.
  - b. Naviguez jusqu'au dossier **Dell Mobile Sync** sur le disque amovible.
  - c. Faites un double-clic sur le fichier **InstallDellMSync.exe** pour démarrer l'installation.

 **REMARQUE** : Vous pouvez aussi télécharger et installer le logiciel Dell Mobile Sync sur [support.dell.com/support/downloads](http://support.dell.com/support/downloads).

### **Pour synchroniser de la musique, des photos, des vidéos et des contacts Outlook :**

1. Assurez-vous que le câble 30 broches-USB est connecté à votre appareil et à un ordinateur.
2. Faites un double-clic sur l'icône Dell Mobile Sync  sur le bureau Windows. Votre appareil apparaît dans la section **Devices** (Périphériques) du logiciel Dell Mobile Sync.
3. Après achèvement de la copie ou de la synchronisation, débranchez le câble 30 broches-USB.

 **REMARQUE** : Pour plus d'informations sur le logiciel Dell Mobile Sync et savoir comment synchroniser votre tablette avec un ordinateur en Wi-Fi, consultez la documentation incluse dans le logiciel Dell Mobile Sync.

## Pour plus d'informations


Pour en savoir plus sur les fonctions et paramètres disponibles sur votre tablette, consultez le *Manuel d'utilisation* disponible sur la carte SD de votre tablette ou à l'adresse **[support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals)**.

Pour consulter le *Manuel d'utilisation* disponible sur la carte SD, lancez l'application QuickOffice et sélectionnez **Memory card** (Carte mémoire).



## Schnellstart-Handbuch

## Wissenswertes über Anmerkungen

-  **ANMERKUNG:** Eine ANMERKUNG macht auf wichtige Informationen aufmerksam, die die Arbeit mit dem Gerät erleichtern.

---

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

© 2010 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Dell™, das DELL-Logo und Streak™ sind Marken von Dell, Inc.

November 2010

Teilenr. 8TWH2

Rev. A03

# Erste Schritte

Entfernen Sie die Rückseitenabdeckung

1



2



Legen Sie die SIM-Karte ein

1



2



Legen Sie den Akku ein

1



2



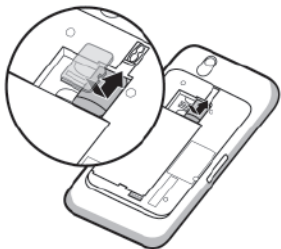
# Erste Schritte

Legen Sie die microSD-Karte ein

1



2



Bringen Sie die Rückseitenabdeckung wieder an

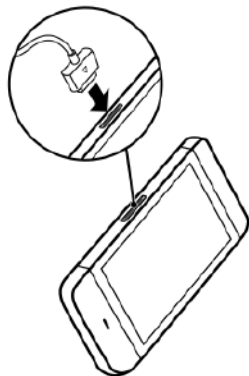
1



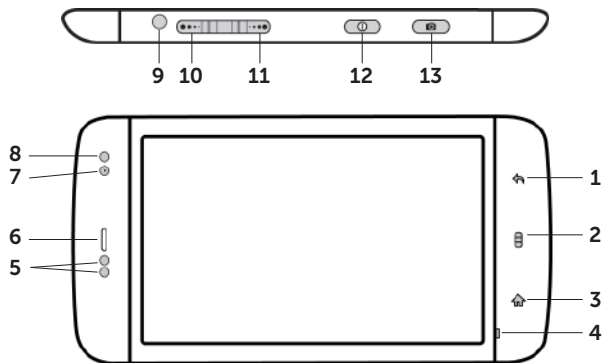
2



Laden Sie den Akku auf

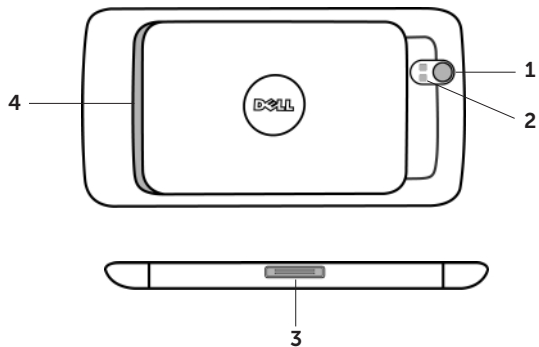


# Übersicht



- |                            |   |  |
|----------------------------|---|--|
| <b>1</b> Zurück-Taste      | <b>6</b> Hörer                                  | <b>11</b> Lautstärkeregler (leiser)            |
| <b>2</b> Menütaste         | <b>7</b> Nach vorn ausgerichtete<br>Kameralinse | <b>12</b> Ein/Aus- und Standby/<br>Aktiv-Taste |
| <b>3</b> Startseite-Taste  | <b>8</b> Umgebungslichtsensor                   | <b>13</b> Kamera-Taste                         |
| <b>4</b> Mikrophon         | <b>9</b> Kopfhöreranschluss                     |  |
| <b>5</b> Näherungssensoren | <b>10</b> Lautstärkeregler (lauter)             |  |

# Übersicht



**1** Kameralinse

**3** 30-poliger Anschluss

**2** Kamerablitz

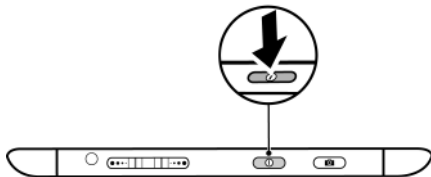
**4** Lautsprecher



# Gerät einschalten

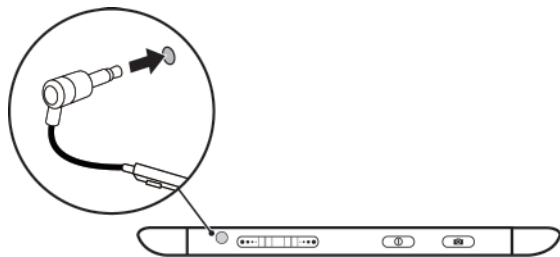
Halten Sie den Betriebsschalter gedrückt

-  **ANMERKUNG:** Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn Sie die Rückseitenabdeckung entfernen, solange es eingeschaltet ist.




# Kopfhörer anschließen



Schließen Sie die 3,5 mm-Kopfhörer an den Kopfhöreranschluss an



# Bildschirmsperre

Das Tablet wechselt nach Ablauf eines festgelegten Zeitlimits für Inaktivität automatisch in den Energiesparmodus. Zum Aktivieren des Tablets aus dem Ruhemodus drücken Sie einmal die Ein/Aus-Taste. Zum Freigeben des Bildschirms tippen und ziehen Sie  zum oberen Rand des Bildschirms.



Zum Einstellen der Dauer, nach der das Tablet in den Ruhemodus wechselt, tippen Sie auf die Startseite-Taste  → Menü-Taste  → **Einstellungen** → **Display** (Anzeige) → **Screen timeout** (Bildschirm-Timeout) und wählen Sie die erforderliche Option.


# Dell Stage

Das Tablet verfügt über sieben individuell anpassbare Startseiten. Auf den Startseiten werden die Dell Stage-Widgets angezeigt. Sie bieten schnellen Zugriff auf zuletzt verwendete Anwendungen, Kontakte, Musik, Bilder usw. Zum Navigieren durch die Startseiten bewegen Sie Ihren Finger einfach auf dem Bildschirm nach links oder rechts.



Das Dell Stage-Widget **STARTSEITE** zeigt das aktuelle Wetter und die zuletzt verwendeten Anwendungen an. Tippen Sie auf die Startseite-Taste , um jederzeit zum Stage-Bildschirm **STARTSEITE** zu gelangen.

Zum Verschieben eines Elements, wie einer Verknüpfung oder eines Widgets, halten Sie das Element angetippt und ziehen Sie es an die neue Position.

Zum Löschen eines Elements, halten Sie das Element angetippt und ziehen Sie es auf das Mülleimersymbol .

Zum Hinzufügen eines Widgets, einer Verknüpfung oder eines Ordners halten Sie Ihren Finger in einem leeren Bereich der Startseite angetippt und tippen Sie dann auf die gewünschte Option.

# Startprogramm

Das Startprogramm zeigt alle auf dem Tablet verfügbaren Anwendungen an, einschließlich aller Anwendungen, die Sie über Android Market oder andere Quellen heruntergeladen und installiert haben

Zum Öffnen des Startprogramms tippen Sie auf der Startseite auf das Startprogramm-Symbol .








Zum Öffnen einer Anwendung tippen Sie auf das entsprechende Symbol.

Zum Erstellen einer Verknüpfung zu einer Anwendung halten Sie das Symbol der Anwendung angetippt und ziehen Sie es dann an eine weitere Position auf der Startseite.



# Verbindung mit einem WiFi-Netzwerk herstellen

So verbinden Sie das Tablet mit einem WiFi-Netzwerk:

1. Tippen Sie auf die Startseite-Taste  → Menü-Taste  → **Einstellungen**.
  2. Tippen Sie auf  **Wireless & networks** (Wireless und Netzwerke) → **Wi-Fi** (WiFi), um das Kontrollkästchen „Wi-Fi“ (WiFi) zu aktivieren.  
Das Gerät sucht nach verfügbaren Wireless-Netzwerken.
  3. Tippen Sie auf **Wi-Fi settings** (WiFi-Einstellungen). Die Namen und Sicherheitseinstellungen verfügbarer WiFi-Netzwerke werden in der Liste **Wi-Fi networks** (WiFi-Netzwerke) angezeigt.
  4. Durchblättern Sie die Liste **Wi-Fi networks** (WiFi-Netzwerke) und tippen Sie auf den Namen des Netzwerks, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten.
  5. Geben Sie das Kennwort und andere Anmeldeinformationen (sofern erforderlich) ein und tippen Sie auf **Connect** (Verbinden).
-  **ANMERKUNG:** Wenn das Gerät mit einem Wireless-Netzwerk verbunden ist, wird zum Anzeigen der Signalstärke das WiFi-Symbol  in der Statusleiste angezeigt.

# Hinzufügen Ihrer Gmail-Kontakte

So fügen Sie Ihre Gmail-Kontakte zur Kontaktliste auf dem Tablet hinzu:

1. Tippen Sie auf der Startseite auf das Startprogramm-Symbol  → **Kontakte**.
2. Tippen Sie auf die Menü-Taste  → **Accounts** (Konten).
3. Stellen Sie im Bildschirm **Accounts & sync settings** (Konten und Synchronisierungseinstellungen) sicher, dass die Kontrollkästchen **Auto-sync** (Automatisch synchronisieren) und **Background data** (Hintergrunddaten) aktiviert sind.
4. Stellen Sie sicher, dass eine Internetverbindung besteht und tippen Sie auf **Add account** (Konto hinzufügen) → **Google**.
5. Melden Sie sich bei Ihrem Google-Konto an und tippen Sie auf **Next** (Weiter).

Ihre Gmail-Kontakte werden automatisch zur Liste **Kontakte** hinzugefügt.

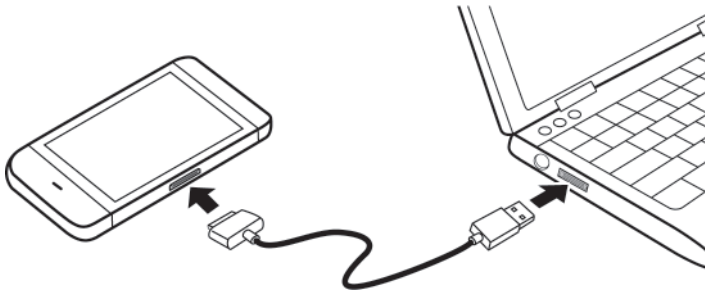
Das hinzugefügte Gmail-Konto wird im Abschnitt **Manage accounts** (Konten verwalten) auf dem Bildschirm **Accounts & sync settings** (Konten und Synchronisierungseinstellungen) angezeigt.

# Verbinden und Synchronisieren mit einem Computer (optional)

Mit der Dell Mobile Sync-Software können Sie Musik, Fotos, Videos und Outlook-Kontakte zwischen dem Tablet und einem Computer kopieren und synchronisieren.

## So installieren Sie die Dell Mobile Sync-Software auf Ihrem Computer:

1. Verbinden Sie Ihr Gerät und den Computer über das 30-Stift-auf-USB-Kabel. Warten Sie, bis der Computer die Gerätetreiber automatisch installiert hat.  
Nach der Treiberinstallation startet das Installationsprogramm für Dell Mobile Sync auf Computern mit den Betriebssystemen Microsoft Windows XP (nur SP3), Windows Vista und Windows 7 eventuell automatisch.







2. Wenn das Dell Mobile Sync-Installationsprogramm nicht automatisch startet:
  - a. Doppelklicken Sie auf den neuen **Removable Disk** (Wechseldatenträger), der auf dem Computer angezeigt wird.
  - b. Gehen Sie auf dem Wechseldatenträger zum Ordner **Dell Mobile Sync**.
  - c. Doppelklicken Sie auf die Datei **InstallDellMSync.exe**, um die Installation zu starten.

 **ANMERKUNG:** Sie können die Dell Mobile Sync-Software auch unter folgendem Link herunterladen und installieren: [support.dell.com/support/downloads](https://support.dell.com/support/downloads).

### **So synchronisieren Sie Musik, Fotos, Videos und Outlook-Kontakte:**

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät und der Computer über das 30-Stift-auf-USB-Kabel verbunden sind.
2. Doppelklicken Sie auf dem Windows-Desktop auf das Dell Mobile Sync-Symbol . Ihr Gerät wird im Abschnitt **Devices** (Geräte) der Dell Mobile Sync-Software angezeigt.
3. Wenn der Kopier- oder Synchronisierungsvorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das 30-Stift-auf-USB-Kabel.

 **ANMERKUNG:** Weitere Informationen zur Dell Mobile Sync-Software und eine Anleitung zum Synchronisieren Ihres Tablets mit einem Computer über WiFi finden Sie in der Dokumentation zur Dell Mobile Sync-Software.

## Weitere Informationen

Weitere Informationen zu den auf dem Tablet verfügbaren Funktionen und Einstellungen finden Sie im *Benutzerhandbuch* auf der SD-Karte im Tablet oder unter **[support.dell.com/manuals](https://support.dell.com/manuals)**.

Zum Anzeigen des *Benutzerhandbuchs* auf der SD-Karte, starten Sie die Anwendung „QuickOffice“ und wählen Sie **Memory card** (Speicherkarte).



**Guida introduttiva rapida**

## Informazioni sulle note



**N.B.:** una N.B. evidenzia informazioni importanti per un uso ottimale del dispositivo.

---

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

© 2010 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

Dell™, il logo DELL e Streak™ sono marchi di Dell Inc.

Novembre 2010

N/P 8TWH2

Rev. A03

# Guida introduttiva

Rimuovere il coperchio posteriore

1



2

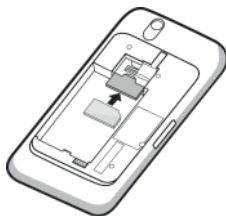


Inserire la carta SIM

1



2

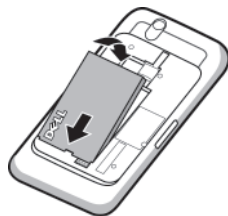


Inserire la batteria

1



2



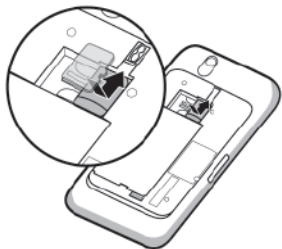
# Guida introduttiva

Inserire la scheda microSD

1



2



Ricollocare il coperchio posteriore

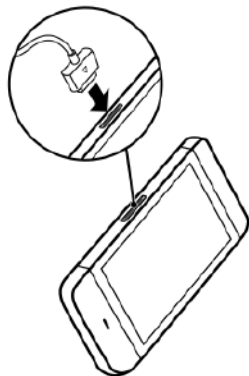
1



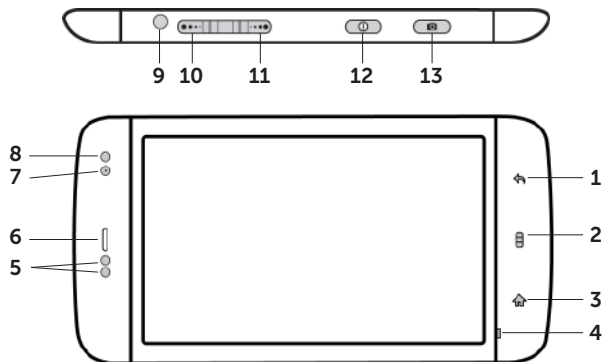
2



Caricare la batteria

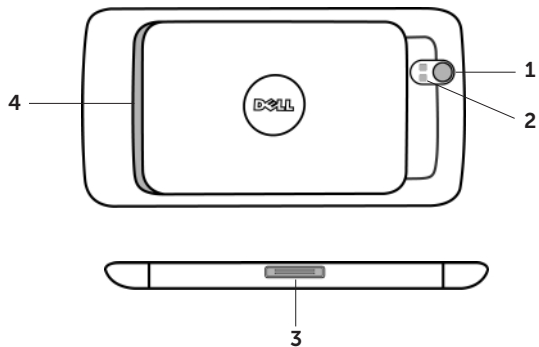


# Panoramica



- |                                |   |   |
|--------------------------------|---|---|
| <b>1</b> Pulsante Indietro     | <b>6</b> Auricolare                       | <b>11</b> Pulsante di riduzione volume                          |
| <b>2</b> Pulsante Menu         | <b>7</b> Lente della fotocamera frontale  | <b>12</b> Pulsante di alimentazione e sospensione/riattivazione |
| <b>3</b> Pulsante Home         | <b>8</b> Sensore di luminosità ambientale | <b>13</b> Pulsante della fotocamera                             |
| <b>4</b> Microfono             | <b>9</b> Connettore della cuffia          |   |
| <b>5</b> Sensori di prossimità | <b>10</b> Pulsante di aumento volume      |   |

# Panoramica



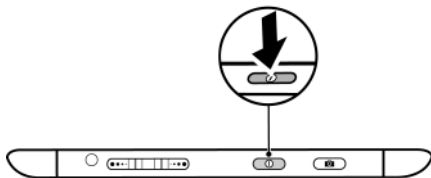
- |          |                        |          |                         |
|----------|------------------------|----------|-------------------------|
| <b>1</b> | Lente della fotocamera | <b>3</b> | Connettore a 30 piedini |
| <b>2</b> | Flash della fotocamera | <b>4</b> | Altoparlante            |



# Accendere il dispositivo

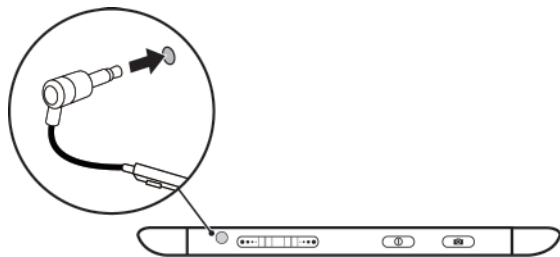
## Tenere premuto il pulsante di alimentazione

- ✎ **N.B.:** il dispositivo si spegne automaticamente se si rimuove il coperchio posteriore mentre il dispositivo è acceso.




# Collegare le cuffie



Collegare le cuffie da 3,5 mm al connettore della cuffia



## Blocco dello schermo

Il tablet entra automaticamente in modalità di sospensione una volta trascorso un determinato periodo di tempo di inattività preimpostato. Per riattivare il tablet dalla modalità di sospensione, premere una volta il pulsante di alimentazione. Per sbloccare lo schermo, toccare e trascinare  nella parte superiore dello schermo.



Per impostare il periodo di tempo dopo il quale il tablet entra in modalità di sospensione, toccare il pulsante Home  → pulsante Menu  → **Impostazioni** → **Display** → **Screen timeout** (Timeout schermo) e selezionare l'opzione necessaria.


# Dell Stage

Il tablet possiede sette schermate Home personalizzabili. I widget Dell Stage vengono visualizzati sulle schermate Home e forniscono un accesso rapido alle applicazioni utilizzate di recente, ai contatti, alla musica, alle immagini e ad altro ancora. Per spostarsi tra le schermate Home, muovere il dito sullo schermo verso destra o verso sinistra.



Il widget **HOME** di Dell Stage mostra la condizione meteorologica attuale e le applicazioni più recenti. Toccare il pulsante Home  per passare alla schermata **HOME** da qualsiasi schermata.

Per spostare un elemento come un collegamento o un widget, tenere premuto l'elemento e trascinarlo nella nuova posizione.

Per eliminare un elemento, tenere premuto l'elemento e trascinarlo nell'icona del contenitore di rifiuti .

Per aggiungere un widget, un collegamento o una cartella tenere premuto il dito su un'area vuota della schermata Home e toccare subito dopo l'opzione desiderata.

# Launcher

Il Launcher visualizza tutte le applicazioni disponibili sul tablet, comprese le applicazioni scaricate e installate da Android Market o da altre fonti.

Per aprire il Launcher, toccare l'icona del Launcher  sulla schermata Home.




Per aprire un'applicazione, toccare la relativa icona.

Per creare un collegamento a un'applicazione, tenere premuta l'icona dell'applicazione finché il tablet non vibra, quindi trascinarla in un'altra posizione della schermata Home.



# Connessione a una rete Wi-Fi

Per connettere il tablet a una rete Wi-Fi:

1. Toccare il pulsante Home  → pulsante Menu  → **Impostazioni**.
  2. Toccare  **Wireless & networks** (Wireless e reti) → **Wi-Fi** per selezionare la casella di controllo Wi-Fi.  
Il dispositivo cerca le reti wireless disponibili.
  3. Toccare **Wi-Fi settings** (Impostazioni Wi-Fi). I nomi e le impostazioni di sicurezza delle reti Wi-Fi disponibili vengono visualizzati nell'elenco **Wi-Fi networks** (Reti Wi-Fi).
  4. Scorrere l'elenco delle **Wi-Fi networks** (Reti Wi-Fi) e toccare il nome della rete alla quale si desidera connettersi.
  5. Inserire la password e le altre credenziali (se richiesto), quindi toccare **Connect** (Connetti).
-  **N.B.:** quando il dispositivo è connesso a una rete wireless, l'icona del Wi-Fi  viene visualizzata nella barra di stato per indicare la potenza del segnale.

# Come aggiungere i propri contatti Gmail

Per aggiungere i propri contatti Gmail all'elenco dei Contatti presente sul tablet:

1. Nella schermata Home, toccare l'icona del Launcher  → **Contatti**.
2. Toccare il pulsante Menu  → **Account**.
3. Nella schermata **Accounts & sync settings** (Account e sincronizzazione), assicurarsi di avere selezionato le caselle di controllo **Auto-sync** (Sincronizzazione automatica) e **Background data** (Dati in background).
4. Assicurarsi di disporre di una connessione a Internet e toccare **Add account** (Aggiungi account) → **Google**.
5. Effettuare l'accesso al proprio account Google e toccare **Next** (Avanti).

I contatti Gmail vengono automaticamente aggiunti all'elenco dei **Contatti**.

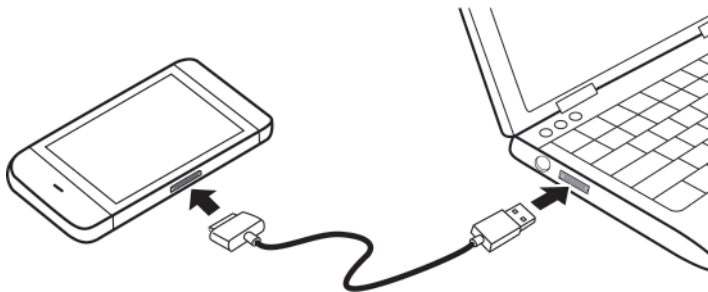
L'account Gmail aggiunto viene visualizzato sotto la sezione **Manage accounts** (Gestisci account) nella schermata **Accounts & sync settings** (Account e sincronizzazione).

## Effettuare il collegamento e la sincronizzazione con un computer (opzionale)

Il software Dell Mobile Sync consente di copiare o sincronizzare musica, foto, video e contatti Outlook tra il tablet e un computer.

### Per installare il software Dell Mobile Sync sul proprio computer:



1. Collegare il cavo USB a 30 piedini al dispositivo e ad un computer. Attendere che il computer installi automaticamente il driver del dispositivo.  
Una volta completata l'installazione del driver, il programma di installazione di Dell Mobile Sync potrebbe avviarsi automaticamente su computer dotati di sistemi operativi Microsoft Windows XP (solo SP3), Windows Vista e Windows 7.





2. Se il programma di installazione di Dell Mobile Sync non si avvia automaticamente:
    - a. Fare doppio clic sul nuovo **Removable Disk** (Disco rimovibile) che viene visualizzato sul computer.
    - b. Individuare la cartella **Dell Mobile Sync** sul disco rimovibile.
    - c. Fare doppio clic sul file **InstallDellMSync.exe** per avviare l'installazione.
-  **N.B.:** è inoltre possibile installare il software Dell Mobile Sync effettuandone il download dal sito Web [support.dell.com/support/downloads](http://support.dell.com/support/downloads).

### **Per sincronizzare musica, foto, video e contatti Outlook:**

1. Assicurarsi che il cavo USB a 30 piedini sia collegato al dispositivo e a un computer.
  2. Fare doppio clic sull'icona Dell Mobile Sync  presente sul desktop di Windows. Il dispositivo viene visualizzato sotto la sezione **Devices** (Dispositivi) nel software Dell Mobile Sync.
  3. Una volta completata la copia o la sincronizzazione, scollegare il cavo USB a 30 piedini.
-  **N.B.:** per informazioni sul software Dell Mobile Sync e per scoprire come sincronizzare il tablet a un computer utilizzando il Wi-Fi, consultare la documentazione contenuta nel software Dell Mobile Sync.

## Per maggiori informazioni


Per maggiori informazioni sulle caratteristiche e le configurazioni disponibili per il proprio tablet, consultare il *Manuale dell'utente* disponibile sulla scheda SD integrata nel tablet o all'indirizzo Web **support.dell.com/manuals**.

Per visualizzare il *Manuale dell'utente* disponibile sulla scheda SD, lanciare l'applicazione QuickOffice e selezionare **Memory card** (Scheda di memoria).



## Guía de inicio rápido

## Sobre las notas

 **NOTA:** Una NOTA proporciona información importante que le ayudará a utilizar mejor el dispositivo.

---

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.

© 2010 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Dell™, el logo de DELL, y Streak™ son marcas registradas de Dell Inc.

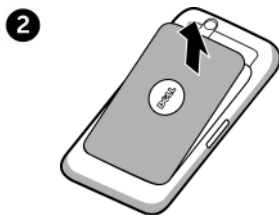
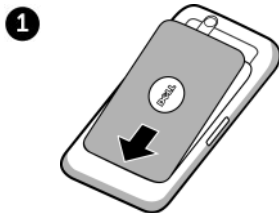
Noviembre 2010

N/P 8TWH2

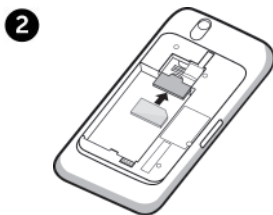
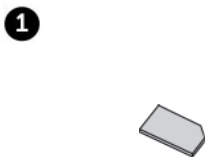
Rev. A03

# Introducción

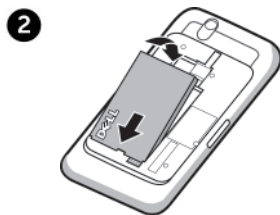
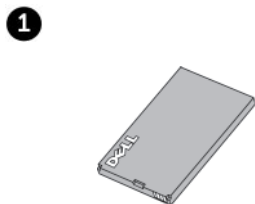
Retire la cubierta posterior



Inserte la tarjeta SIM



Inserte la batería



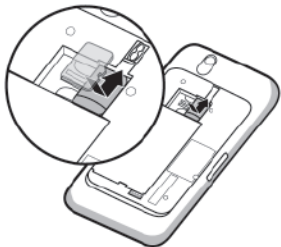
# Introducción

Inserte la tarjeta microSD

1



2



Vuelva a colocar la cubierta

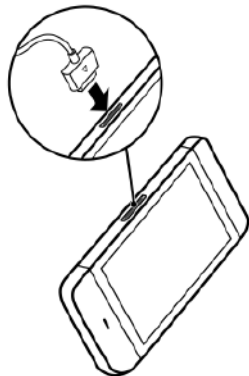
1



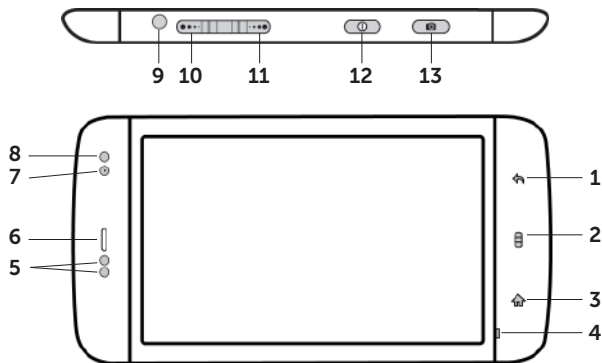
2



Cargue la batería



# Visión general



**1** Botón Atrás

**2** Botón del menú

**3** Botón de Inicio

**4** Micrófono

**5** Sensores de proximidad

**6** Auricular

**7** Lente de la cámara frontal

**8** Sensor de luz ambiental

**9** Conector de auriculares

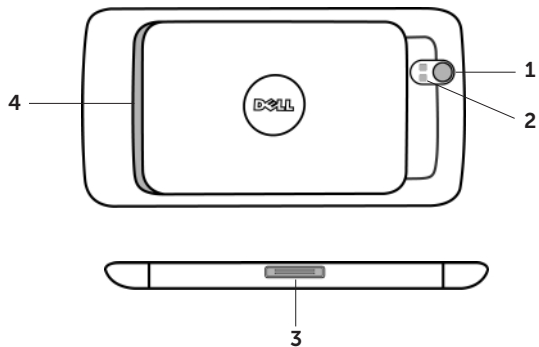
**10** Botón de subida de volumen

**11** Botón de bajada de volumen

**12** Botón de encendido y de suspensión/reactivación

**13** Botón de la cámara

## Visión general



**1** Lente de la cámara

**2** Flash de la cámara

**3** Conector de 30 patas

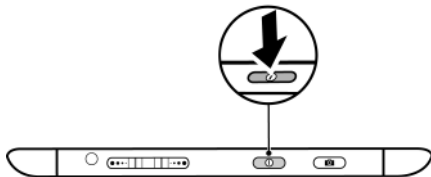
**4** Altavoz



# Encendido del dispositivo

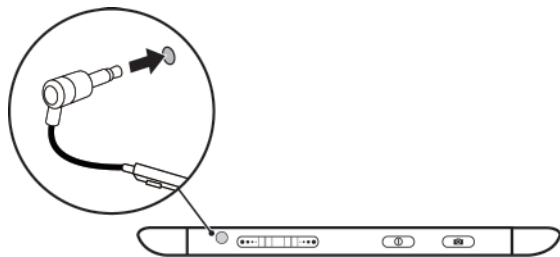
Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido

- ✎ **NOTA:** el dispositivo se apagará automáticamente si extrae la cubierta posterior mientras esté encendido.




# Conexión de los auriculares



Conecte los auriculares de 3,5 mm al conector de los auriculares



# Bloquear la pantalla

La tableta entra en modo de suspensión automáticamente después de un período predeterminado de inactividad. Para despertar la tableta del modo de suspensión, presione el botón de encendido una vez. Para desbloquear la pantalla, toque y arrastre  hacia la parte superior de la pantalla.




Para establecer la duración después de la cual la tableta entrará en modo de suspensión, toque el botón Inicio  → botón Menu (Menú)  → **Configuración** → **Display** (Pantalla) → **Screen timeout** (Tiempo de espera de la pantalla) y seleccione la opción requerida.


# Dell Stage

La tableta tiene siete pantallas de Inicio personalizables. Los widgets de Dell Stage aparecen en las pantallas de Inicio y facilitan el acceso rápido a aplicaciones usadas recientemente, contactos, música, fotografías, etc. Para desplazarse a través de las pantallas de Inicio, arrastre el dedo hacia la derecha o la izquierda sobre la pantalla.



El widget de **INICIO** de Dell Stage muestra el estado actual del tiempo y las aplicaciones más recientes. Toque el botón Inicio  para ir a Stage **INICIO** desde cualquier pantalla.


Para mover un elemento como un acceso directo o un widget, mantenga pulsado el elemento y arrástrelo a la nueva ubicación.

Para eliminar un elemento, manténgalo pulsado y arrástrelo al icono de la papelera .

Para añadir un widget, acceso directo o carpeta mantenga el dedo apretado sobre un área vacía de la pantalla Inicio, y toque la opción requerida.

## Launcher (Iniciador)

El Launcher (Iniciador) muestra todas las aplicaciones disponibles en la tableta, incluyendo cualquier aplicación que haya descargado e instalado desde Android Market u otras fuentes.

Para abrir el Launcher (Iniciador), toque el icono del Launcher (Iniciador)  en la pantalla Inicio.








Para abrir una aplicación, toque el botón correspondiente.

Para crear un acceso directo a una aplicación, mantenga pulsado el icono de la aplicación hasta que vibre la tableta, y arrástrelo a otra ubicación en la pantalla Inicio.



# Conectarse a una red Wi-Fi

## Para conectar la tableta a una red Wi-Fi:

1. Toque el botón Inicio  → botón Menu (Menú)  → **Configuración**.
  2. Toque  **Wireless & networks** (Wireless y redes) → **Wi-Fi** (Wi-Fi) para seleccionar la casilla de verificación del Wi-Fi.  
El dispositivo busca redes inalámbricas disponibles.
  3. Toque **Wi-Fi settings** (Configuración del Wi-Fi). Los nombres y las configuraciones de seguridad de las redes Wi-Fi disponibles se muestran en la lista de **Wi-Fi networks** (Redes Wi-Fi).
  4. Arrastre la lista de **Wi-Fi networks** (Redes Wi-Fi) con el dedo y toque el nombre de la red a la que se quiera conectar.
  5. Introduzca la contraseña y otras credenciales (si fuera necesario), y toque **Connect** (Conectar).
-  **NOTA:** Cuando el dispositivo esté conectado a una red inalámbrica, el icono del Wi-Fi (Wi-Fi)  aparece en la barra de estado para indicar la fuerza de la señal.

# Añadir los contactos de Gmail

Para añadir los contactos de Gmail a la lista de contactos de la tableta:

1. En la pantalla Inicio, toque el icono del Launcher (Iniciador)  → **Contactos**.
2. Toque el botón de Menu (Menú)  → **Accounts** (Cuentas).
3. En la pantalla de **Accounts & sync settings** (Cuentas y configuración de sincronización), asegúrese de que ha seleccionado las casillas de verificación de **Auto-sync** (Autosincronización) y **Background data** (Datos de fondo).
4. Asegúrese de que está conectado a Internet y toque **Add account** (Añadir cuenta) → **Google**.
5. Inicie sesión en su cuenta Google y toque **Next** (Siguiendo).

Sus contactos de Gmail se añaden automáticamente a la lista de **Contactos**.

La cuenta de Google que ha añadido aparece bajo la sección **Manage accounts** (Administrar cuentas) en la pantalla **Accounts & sync settings** (Cuentas y configuración de sincronización).

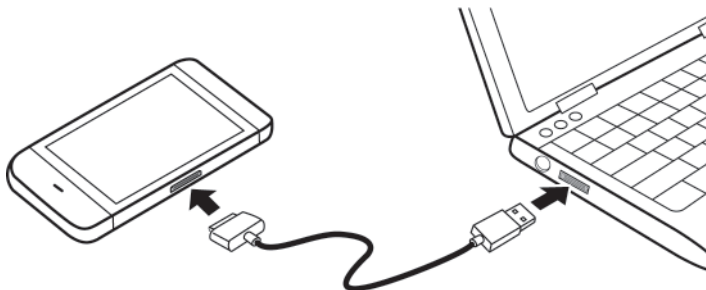
## Conectar y sincronizar con un equipo (opcional)

El software de Dell Mobile Sync le permite copiar o sincronizar música, fotografías, vídeos y contactos de Outlook entre la tableta y un equipo.

### Para instalar el software de Dell Mobile Sync en su equipo:

1. Conecte el cable de 30 patas USB al dispositivo y a un equipo. Espere a que el equipo instale el controlador del dispositivo automáticamente.

Una vez terminada la instalación del controlador, es posible que el instalador de Dell Mobile Sync se inicie automáticamente en equipos que trabajen con los sistemas operativos Microsoft Windows XP (SP3 solamente), Windows Vista y Windows 7.







2. Si el instalador de Dell Mobile Sync no se inicia automáticamente:
  - a. Haga doble click en el nuevo **Removable Disk** (Disco extraíble) que aparece en su equipo.
  - b. Vaya a la carpeta de **Dell Mobile Sync** en el disco extraíble.
  - c. Haga doble click en el archivo **InstallDellMSync.exe** para iniciar la instalación.

 **NOTA:** También puede descargar e instalar el software de Dell Mobile Sync desde [support.dell.com/support/downloads](https://support.dell.com/support/downloads).

### **Para sincronizar música, fotografías, vídeos y contactos de Outlook:**

1. Asegúrese de que el cable de 30 patas USB está conectado al dispositivo y a un equipo.
2. Haga doble click en el icono de Dell Mobile Sync  en el escritorio de Windows. El dispositivo aparece bajo la sección **Devices** (Dispositivos) en el software de Dell Mobile Sync.
3. Cuando la copia o la sincronización haya terminado, desconecte el cable de 30 pines de USB.

 **NOTA:** Para obtener más información sobre el software de Dell Mobile Sync y para aprender cómo sincronizar la tableta con un equipo usando Wi-Fi, consulte la documentación que se incluye en el software de Dell Mobile Sync.

## Para obtener más información

Para obtener más información acerca de las funciones y configuraciones disponibles en la tableta, consulte el *User's Manual* (Manual del usuario) disponible en la tarjeta SD de la tableta o en [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals).

Para ver el *User's Manual* (Manual del usuario) disponible en la tarjeta SD, inicie la aplicación de QuickOffice y seleccione **Memory card** (Tarjeta de memoria).



Printed in China.  
Imprimé en Chine.  
Gedruckt in China.  
Stampato in Cina.  
Impreso en China.

[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)



08TWH2A03